

SALCO

Tischventilator

Modell : **STV-160**

220V-240V~ 50Hz 16W



*Sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt erworben haben. Bitte
lesen Sie folgende Hinweise vor Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig
durch. Sie geben wichtige Informationen für Ihre Sicherheit und den
Gebrauch des Gerätes.*

Wichtige Sicherheitsvorschriften

**Das Gerät darf nur, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben,
verwendet werden! Jeder andere Gebrauch ist unzulässig! Bei
Schäden durch falsche Bedienung oder Nichtbeachten der
Sicherheitsvorschriften erlischt jegliche Haftung und Garantie!**

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die örtliche Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls in Betrieb, wenn das Gerät, die Netzanschlussleitung oder der Netzstecker in irgendeiner Form eine Beschädigung aufweist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt. Kinder, die jünger sind als 8 Jahre, sind von dem Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

- Es ist sicherzustellen, dass der Ventilator vor Entfernung der Schutzvorrichtung von der Netzversorgung getrennt wird.
- Schützen Sie das Netzkabel unbedingt vor scharfen Kanten, Einklemmen sowie vor jeder Hitze einwirkung und legen oder

wickeln Sie es niemals über oder um das Gerät. Die Anschlussleitung darf während des Betriebes nicht mit dem Gerät in Berührung kommen.

- Das Gerät nur mit vollständig abgewickeltem Netzkabel betreiben. Überhitzungsgefahr!
- Das Gerät darf nur mit der bereits montierten Netzleitung und dem Netzstecker an einer einphasigen Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung angeschlossen werden.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn der Ventilator nicht gebraucht, oder wenn dieser gereinigt wird. Zum Herausziehen des Netzsteckers nicht am Netzkabel ziehen.
- Die Steckdose muss jederzeit frei zugänglich sein, um ein schnelles Entfernen des Netzsteckers zu ermöglichen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
Durch unsachgemäße Reparatur können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie das Gerät bewegen oder auf einen anderen Platz stellen möchten, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt und verlassen Sie nicht das Haus oder die Wohnung, wenn Sie das Gerät betreiben.
- Decken Sie das Gerät keinesfalls ab.
- Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!
Lebensgefahr!
- Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen berühren!
Lebensgefahr!

- Das Gerät darf nur auf einer sicheren Standfläche in Betrieb genommen werden! Achten Sie auf eine stabile, flache, ebene und trockene Standmöglichkeit, um ein Umfallen zu vermeiden.
- Das Gerät niemals an Wänden oder Decken befestigen oder montieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Gardinen oder Pflanzen oder in deren unmittelbarer Umgebung.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand vom Gerät zu anderen Gegenständen oder Objekten von mind. 50 cm ein.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Umgebung eines Heizgerätes, Heizkörpers, Öfen oder anderen Produkten die Wärme erzeugen oder an offenem Feuer betrieben werden. Halten Sie den Ventilator von entflammaren Gegenständen fern!
- Den Ventilator nicht in Feuer- oder Explosion gefährdeten Räumen oder leicht entzünd-barer Atmosphäre benutzen. **Brandgefahr!**
- **Niemals das Gerät ohne Schutzgitter betreiben!**
Verletzungsgefahr!
Das Schutzgitter muss bei Betrieb fest verschlossen sein.
- Stecken Sie niemals Finger oder andere Körperteile, oder Gegenstände, wie Stifte oder ähnliches bei abgeschaltetem oder laufendem Betrieb in den Gerätekorb oder in die Gehäuseöffnungen des Ventilators. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände innerhalb bzw. in das Innere des Gerätekorbes gelangen!
- Während des Betriebes des Ventilators achten Sie darauf, dass Sie mit keinem Körperteil oder Haaren mit den rotierenden Lüfterflügeln in Berührung kommen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen oder in der Nähe eines Bades, Duschen, Badewannen, Wasch- oder Schwimmbecken oder anderen Orten, wo ein Kontakt mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten möglich wäre, betrieben werden.
- Das Gerät, Netzkabel oder Netz-stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, einer zwischengeschalteten Zeitschaltuhr, oder einer anderen Vorrichtung betreiben, die das Gerät automatisch ein- oder ausschaltet, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
- Das Gerät nicht mit einem stufenlosen Geschwindigkeitsregler benutzen, da dies zu einer Überhitzung, Brand- oder Stromschlag führen kann.
- Keinesfalls den Ventilator an geöffneten Fenstern benutzen (Gefahr durch Stromschlag bei Regen!)
- Benutzen Sie den Ventilator nicht während Sie schlafen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Das Gerät darf nicht in einer staubhaltigen Umgebung benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht aufgestellt und benutzt werden in einer Umgebung, wo es mechanischer Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Es darf nicht benutzt werden in einer Umgebung mit einer mangelnden Luftzufuhr zum Beispiel einem Regal, Schrank oder ähnliches.
- Während Montage oder Demontage darf der Ventilator nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Der Netzstecker darf erst

nach vollständig ausgeführter und korrekter Montage in die Steckdose eingesteckt werden.

- Verlegen Sie das Kabel niemals unter Teppichen, Vorlegern, Läufern oder ähnliche Gegenstände und halten Sie es von belebten Bereichen fern. Vorsicht Stolpergefahr oder Beschädigung des Gerätes!
- Lassen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor usw.) erreichbar liegen.

Die Bedienungsanleitung gehört zum Gerät und ist inklusive Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit Originalkarton mit Innenverpackung sorgfältig aufzubewahren. Bei Besitzerwechsel muss die Anleitung mit ausgehändigt werden.

Verpackung:

- Nach dem Auspacken das Gerät auf Transportschäden und den Lieferumfang auf Vollständigkeit überprüfen! Bei Schäden oder unvollständiger Lieferung wenden Sie sich bitte an Ihr Fachgeschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben.
- Werfen Sie den Originalkarton nicht weg, dieser wird zum Aufbewahren außerhalb der Saison sowie zum Versenden benötigt.
- Verpackungsmaterial ordnungsgemäß entsorgen! Plastikbeutel können zu einem lebensgefährlichen Spielzeug für Kinder werden!

Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker in eine 220V-240V Steckdose.
- Der Ventilator wird über den Knopf an der Rückseite gesteuert.
 - 0 - Der Ventilator ist ausgeschaltet
 - 1 - Niedrige Geschwindigkeit
 - 2 - Hohe Geschwindigkeit

Reinigung:

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten und immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät, Kabel oder Teile des Gerätes in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet oder gespritzt werden und dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Motorinnenraum oder in das Innere des Motors gelangen! **Lebensgefahr!**

- Der Ventilator sollte mit einem trockenen weichen Tuch vom Staub befreit werden.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze an der Rückseite des Motorgehäuses frei von Staub und Flusen.
- Verwenden Sie bitte keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel oder Polituren, da dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen kann.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es vor übermäßigem Staub und Schmutz schützen.

Aufbewahrung:

Bitte heben Sie den Originalkarton des Gerätes für die Aufbewahrung außerhalb der Saison auf. Das Gerät nur entsprechend gereinigt verpacken und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Sonstige Hinweise:

- Dieses Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz geeignet.
- Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren, da dies zum Verfall der Garantie führt und Personen und Sachschäden nach sich ziehen kann. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder durch unseren Kundendienst durchgeführt werden.

Technische Daten:

Modell: STV-160
Nennspannung: 220-240V ~ 50Hz
Nennleistung: 16 W
Schutzklasse: II
Geräusch dB(A): 49

CE-Kennzeichnung

Die CE-Kennzeichnung belegt, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen erfüllt Richtlinie über die „Elektromagnetische Verträglichkeit“ (Richtlinie 2014/30/EU), „Niederspannungsrichtlinie“ (Richtlinie 2014/35/EU) und Richtlinie „RoHS“ (2011/65/EU).

Entsorgung



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem  Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer zuständigen örtlichen Entsorgungsstelle, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Gewährleistung und Kundenservice

- Die Gewährleistung für dieses Gerät erfolgt auf Basis der gesetzlichen Bestimmungen.
Als Nachweis für den Gewährleistungsanspruch dient eine Kopie des Kaufbeleges.
- Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Transportschäden, Überlastung, Nichtbeachtung der Montage-/Bedienungsanleitung oder unsachgemäße Behandlung zurück zu führen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.
- Beanstandungen können nur dann anerkannt werden, wenn das Gerät im Originalzustand, in der Originalverpackung und frachtfrei an den Lieferanten bzw. den Kundenservice des Herstellers zurück gesandt wird.
- Technische Änderungen in Bezug auf die Weiterentwicklung des Gerätes sind vorbehalten.

Ventilador para la mesa

Instrucciones de manejo !Importante!

Antes de enchufar el aparato y ponerlo en funcionamiento le pedimos leer esas instrucciones de manejo cuidadosamente. Guarde las instrucciones de manejo cuidadosamente para usos futuros.

Medidas de seguridad

1. Antes de poner el ventilador en puesta, le rogamos leer cuidadosamente las siguientes medidas de seguridad.
2. Guarde las instrucciones de manejo cuidadosamente.
3. El servicio falso y el tratamiento inadecuado pueden causar averías en el aparato.
4. Para evitar accidentes eléctricos, Vd. nunca debe sumerjir la carcasa motor del aparato en agua o otro líquido.
5. Quite el enchufe si el aparato no está funcionando, si Vd. pone o sace asecorios y antes de limpiarlo.
6. No utilice el aparato en el exterior o en locales extremadamente húmedos.
7. Los niños no pueden realizar los peligros que existen con el uso inadecuado de aparatos eléctricos. Por ese razón los niños nunca deben utilizar aparatos eléctricos sin vigilancia.
8. Reparaciones inadecuadas podrían causar peligros considerables para el usuario.
9. El uso de asecorios no vendidos o no recomendados del fabricante pueden ser peligrosos.
10. No pone el cable sobre bordes de la mesa o en superficies calientes.

11. Nunca mete cosas largas (por ejemplo lápices) por la rejilla protectora, mientras el aparato está funcionando.
12. Nunca mete las manos o los dedos por la rejilla protectora mientras el aparato está en funcionamiento.
13. El aparato siempre debe estar puesto en superficies secas y planas.
14. Solo conecte el aparato en corriente alterna con tensión de 220V-240V.

Limpieza

1. Quite el enchufe.
2. Limpie las superficies con un paño seco.
3. No utilice disolventes o detergentes corrosivos.

Puesta en funcionamiento

- Meta el enchufe en un tomacorriente de 220V-240V.
- Encienda el ventilador ("El N") para seleccionar luego la velocidad deseada (1-2).

Ventilador de columna

Instruções de uso

Importante!

Antes de ligar o aparelho na tomada e coloca-lo em funcionamento, pedimos para ler essas instruções de uso cuidadosamente. Guarde as instruções de uso cuidadosamente para futuros usos.

Medidas de segurança

1. Antes de colocar o ventilador a postos, pedimos para ler cuidadosamente as seguintes medidas de segurança.
2. Guarde as instruções de uso cuidadosamente.
3. O uso indevido e tratamento inadequado podem causar avarias no aparelho.
4. Para evitar acidentes elétricos, nunca deve submergir a carcaça do motor do aparelho em água ou outro líquido.
5. Se o aparelho estiver funcionando, tire-o da tomada, se você for colocar ou tirar acessórios e antes de limpa-lo.
6. Não utilize o aparelho no exterior ou em locais extremamente úmidos.
7. As crianças não têm consciência dos perigos que existem no uso inadequado de aparelhos elétricos. Por essa razão, as crianças nunca devem utilizar aparelhos elétricos sem vigilância.
8. Reparos inadequados podem causar perigos consideráveis ao usuário.
9. O uso de acessórios não vendidos ou recomendados pelo fabricante pode ser perigoso.
10. Não coloque o cabo sobre as bordas da mesa ou superfícies quentes.
11. Nunca coloque coisas compridas (por exemplo, lápis) pela grade protetora enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

12. Nunca coloque as mãos ou os dedos pela grade protetora enquanto o aparelho estiver em funcionamento
13. O aparelho sempre deve estar apoiado em superfícies secas e planas.
14. Somente conecte o aparelho em corrente alternada com tensão de 220V-240V.

Limpeza

1. Tire o aparelho da tomada.
2. Limpe as superfícies com um pano seco.
3. Não utilize solventes ou detergentes corrosivos.